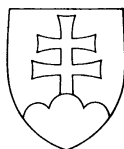


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 12313/37/2024-30959/2025/370190106/Z42

Bratislava 11.09.2025



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

z m e n u č. 42 i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v znení zmien a doplnkov (ďalej len „integrované povolenie“),

ktorým je prevádzkovateľ:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.
sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 4.1. a) „Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhľovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhľovodíky“ v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

názov prevádzky Etylénová jednotka

adresa prevádzky Vlčie hrdlo 4846, Bratislava

variabilný symbol prevádzky: 370190106

(ďalej len „prevádzka“).

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 42 integrovaného povolenia bolo konanie:

– **v oblasti ochrany ovzdušia:**

podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 3. zákona o IPKZ - súhlas na **inštaláciu** automatizovaného meracieho systému emisií a automatizovaného meracieho systému kvality ovzdušia a na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách.

Výroková časť integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 41 integrovaného povolenia bolo konanie:...“ vkladá nový odsek v znení:

(Z42)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 42 integrovaného povolenia bolo konanie:

– **v oblasti ochrany ovzdušia:**

podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 1. zákona o IPKZ - súhlas na **inštaláciu** automatizovaného meracieho systému emisií a automatizovaného meracieho systému kvality ovzdušia a na ich prevádzku, na ich zmeny a na prevádzku po vykonaných zmenách.

2. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „A.18 Inšpekcia vydáva v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod. 1. zákona o IPKZ povolenie zmeny...“ vkladá nový odsek v znení:

A.19 Inšpekcia vydáva

- v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod. 3. zákona o IPKZ súhlas na **inštaláciu** automatizovaného meracieho systému emisií (AMS-E) na novovybudovanom kotle BA-111 a uvedenie AMS-E po inštalácii **do skúšobnej prevádzky**. Systém sa bude skladať z odberovej sondy, odberového vedenia, systému prípravy vzorky, analyzátora PZL, in situ analyzátora TZL, in situ analyzátora prietoku a analyzátorového kontajnera.

Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia:

4. Chemický priemysel

4.8.1. Výroba jednoduchých uhľovodíkov t. j. lineárnych alebo cyklických, nasýtených alebo nenasýtených, alifatických alebo aromatických.

Zariadenia zdroja:

Technologické zariadenia

- pyrolýzne pece BA-101, BA-102, BA-103 a BA-104, BA-105, BA-106, BA-107, BA-108,

Veľké spaľovacie zariadenie

- parný kotol BA-110,
- parný kotol BA-111 (po daní do užívania)

Malé spaľovacie zariadenie (občasné zariadenie)

- dieselagregát s príkonom 288 kW (MTP < 0,3 MV)

Podmienky súhlasu:

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť inštaláciu AMS-E na kotle BA-111 podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie zhotovenej INTECH, spol. s r.o., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava - generálny projektant stavby, HIP Ing. František Gbelský (autorizovaný stavebný inžinier osvedčenie č. 5806*A2), v 10/2023 číslo SP2003.04 v rozsahu:
 2. Odberová sonda
 3. Odberové vedenie
 4. Systém prípravy vzorky
 5. Analyzátor PZL
 6. In situ analyzátor TZL
 7. In situ analyzátor prietoku
 8. Analyzátorový kontajner

Počas skúšobnej prevádzky sa vykoná úplná kontrola AMS-E (QAL2) v zmysle legislatívnych požiadaviek a ku QAL2 bude spracovaná príručka AMS-E.

Stavy zdroja znečisťovania

Definícia stavov zdroja znečisťovania bude uvedená v príručke AMS-E, ktorá bude spracovaná počas skúšobnej prevádzky a ku QAL2.

Stavy zdroja znečisťovania budú navrhnuté technologom prevádzky v minimálnom rozsahu potrebnom pre účely AMS-E:

- Odstavená prevádzka
- Nábeh / Dobež prevádzky
- Ustálená prevádzka

Meranie PZL

Analyzátor

Na kontinuálne meranie koncentrácie plyných znečisťujúcich látok NO_x, SO₂ a CO v spalinách vypúšťaných zo zdroja znečisťovania ovzdušia bude použitý analyzátor ULTRAMAT 23 od výrobcu SIEMENS s paramagnetickým senzorom kyslíka. Analyzátor má integrované prietokomery a v prípade poklesu prietoku signalizuje poruchu.

Odber a transport vzorky

Vzorka je odoberaná z miesta odberu nerezovou trúbkou (sondou) cez vyhrievaný keramický filter. Odberový filter je vybavený elektrickým ohrevom a keramickou filtračnou vložkou. Na dopravu vzorky k analyzátoru slúži vyhrievané vedenie s PTFE trúbkou. Vzorka je pred analyzátorom pripravená v systéme prípravy vzorky.

Systém prípravy vzorky

Pred chladiacou jednotkou je ručný kalibračný ventil z inertného materiálu PVDF, ktorý zabezpečuje kalibráciu systému počas celej prípravy vzorky. Priamo na vstupe chladiacej

jednotky je ku vzorke pridávaný reagent H_3PO_4 , ktorý slúži na nasýtenie kondenzátu vo výmenníku tak, aby už nebol schopný znižovať koncentráciu SO_2 vo vzorke. Chladiaca jednotka zbaví vzorku vlhkosti. Vzniknutý kondenzát je z chladiča odvádzaný peristaltickým čerpadlom. Na výstupe z prvého výmenníka je umiestnené čerpadlo vzorky. Druhý chladič je regulovaný na rovnakú teplotu a prípadný kondenzát je odvádzaný do spoločnej nádoby na kondenzát. Za chladiacou jednotkou je umiestnený kyselinový filter. Nasleduje snímač kondenzátu, ktorý v prípade detekcie odstavuje čerpadlo vzorky. Vzhľadom na to, že analyzátor je schopný merať iba NO a nie NO_2 , je vzorka vedená cez konvertor NO_2/NO .

V systéme je zaradený aj druhý analyzátor ULTRAMAT23 pre meranie CO_2 ako doplnkové technologické meranie. Systém obsahuje aj analyzátorom riadený elektromagnetický ventil pre vykonávanie autokalibrácie.

Meranie TZL

Na meranie TZL je zvolená najnovšia generácia meracieho systému vhodného na meranie najnižších koncentrácií TZL, prístroj D-R320 od výrobcu DURAG. Meranie prebieha priamo na spalínovode in situ optickou metódou rozptýleného svetla. Meranie je jednostranné, pričom analyzátor svieti do spalínovodu svetlo a sníma jeho odraz. Meracia hlava analyzátora je pripojená na tzv. „terminal box“ D-TB 200. Táto jednotka zabezpečuje napájanie systému, pripojenie signálov, komunikáciu na operačnú jednotku a prefukovanie samotného analyzátora. Jednotka je vybavená ventilátorom s nasávacím filtrom, ktorý stálym prefukovaním meracej hlavy chráni optické časti systému pred poškodením spalínami. V prípade výpadku prefukovacieho vzduchu sa uzavrie bezpečnostná mechanická klapka na príruby prachomera. Zariadenie vykonáva v nastavených intervaloch automatický test vnútorných parametrov, pričom sa zároveň vykoná kompenzácia nulového a referenčného bodu. Kontrola trvá celkovo do 5 minút s nastaviteľným cyklom. Analyzátor má sofistikovaný systém eliminácie falošných meraní, pričom nevyžaduje deflektor na protistranu spalínovodu. Jednotka D-TB 200 je komunikačne prepojená s operačnou jednotkou D-ISC 100 C, ktorá slúži na lokálnu vizualizáciu merania, konfiguráciu merania a ovládanie testovacích procedúr.

Monitorovanie objemového prietoku

Rýchlosť prúdenia spalín sa bude merať priamo in situ, a to najnovšou generáciou meracieho systému D-FL 220 od firmy DURAG. Systém je založený na ultrazvukovom princípe merania. Meracie hlavice sú priamo pripojené na tzv. „terminal box“ D-TB 100. Táto jednotka zabezpečuje napájanie systému, prepojenie meracích hlavíc, pripojenie signálov a komunikáciu na operačnú jednotku. Jednotka D-TB 100 je komunikačne prepojená s operačnou jednotkou D-ISC 100 C, ktorá slúži na lokálnu vizualizáciu merania, konfiguráciu merania a ovládanie testovacích procedúr. Meracie hlavice sú chránené stálym prefukovaním, ktoré zabezpečuje prefukovací ventilátor. Ventilátor je vybavený nasávacím filtrom.

Použité metódy merania znečisťujúcich látok

Všetky meracie metódy boli vybrané s ohľadom na platnú legislatívnu úpravu. Použité meracie prístroje sú certifikované podľa platných noriem s vydaným certifikátom QAL1, čím sa preukazuje splnenie požiadavky zákona 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia, prílohy č. 6, bod 7., písmeno c). Certifikáty sú súčasťou projektovej dokumentácie, v časti dokumentácia k zariadeniam.

Meracie rozsahy

Meracie rozsahy boli stanovené na základe legislatívnej požiadavky (§ 7 ods. 5, bod e) vyhl. MŽP SR č. 249/2023 Z.z.) a reálnych skúseností z prevádzkovania zdrojov.

Analýzátory musia „mať hornú hranicu meracieho rozsahu, ktorá sa rovná najmenej najvyššiemu násobku určenej emisnej veličiny podľa požiadaviek na hodnotenie dodržania príslušnej emisnej požiadavky, ktorý je zväčšený o interval spoľahlivosti, ak sa pre zariadenie a emisnú požiadavku uplatňuje; ak súčasný stav techniky umožňuje viacrozsahové meranie a automatizovanú zmenu rozsahu, musí uvedenú požiadavku spĺňať aspoň jeden merací rozsah.“ Zvolené meracie rozsahy spĺňajú legislatívnu požiadavku, rešpektujú technické parametre meracieho zariadenia a prihliadajú na reálne prevádzkové podmienky.

Umiestnenie odberov

Odberové miesta merania PZL, prietoku, TZL, teploty a tlaku spalín ako aj kontrolné odbery sú zvolené na spalínovode tak, aby spĺňali požiadavky STN EN 15259 a bol dosiahnutý, čo najmenší čas odozvy analyzátora PZL. Pri voľbe boli zohľadnené aspekty definované STN EN 15259 v súlade s účelom merania:

- Úseky merania umožňujú odber reprezentatívnych vzoriek emisií v odberovej rovine a zistenie objemového prietoku a hmotnostnej koncentrácie znečisťujúcich látok.
- Odberová rovina je umiestnená v úseku potrubia odpadového plynu, kde sa očakávajú homogénne podmienky prúdenia a homogénne koncentrácie.

Systém zberu a spracovania dát AMS-E

Údaje z meraní sú prenášané sériovou linkou RS-485 s protokolom MODBUS RTU, priamo zo zariadení, ktoré sú na tento prenos vybavené a ostatných signálov cez zberné moduly WAGO. Sériová linka je z kontajnerov vedená priamo k emisnému PC, ktorý je umiestnený v budove dozorne SO8506. Obojsmerný prenos údajov medzi AMS-E a DCS je realizovaný po existujúcej ethernetovej linke protokolom MODBUS TCP. Bude potrebné vykonať konfiguráciu emisného PC aj DCS.

Okrem toho sú prenášané neprepočítané signály od zariadení AMS-E priamo do DCS vo forme 4-20mA a stavových signálov do nového satelitu v SO8532. Použitím linky Ethernet, protokolom MODBUS TCP sú prepočítané údaje z emisného PC zasielané na existujúci nadradený systém zberu a spracovania dát z emisných monitoringov z celej rafinérie, kde je zároveň zabezpečené zdieľanie týchto dát pre verejnosť a pre dotknuté úrady v zmysle legislatívnych požiadaviek zákona o ochrane ovzdušia. Systém vytvára denné, mesačné a ročné protokoly obsahujúce aj požadované štatistické ukazovatele.

Existujúci systém pre zber a spracovanie údajov je v súlade s platným znením vyhlášky MŽP SR č. 249/2023 Z. z. a tiež spĺňa požiadavky normy STN EN 14181. Po realizácii systém bude spĺňať požiadavky celého balíka noriem STN EN 17255:

- Časť 1: Špecifikácia požiadaviek na spracovanie a oznamovanie výsledkov.
- Časť 2: Špecifikácia požiadaviek na systém zberu a spracovania údajov.
- Časť 3: Špecifikácia požiadaviek na testovanie výkonnosti systémov zberu a spracovania údajov.
- Časť 4: Špecifikácia požiadaviek na inštaláciu a priebežné zabezpečenie kvality a kontrolu kvality systémov zberu a spracovania údajov.

Náhradné hodnoty

Používanie náhradných hodnôt bude v súlade s požiadavkami zadefinovanými v STN EN 17255-1. Ako náhradné hodnoty budú využité priemerné ročné hodnoty za predchádzajúci rok. Zmena náhradných hodnôt sa vykoná vždy po ukončení príslušného kalendárneho roka oprávnenou osobou AMS-E, do 31. januára nasledujúceho roka.

Prepočtové vzťahy

Pre účely vyhodnotenia dodržania emisných limitov a množstva vypúšťaných znečisťujúcich látok je potrebné prepočítať merané hodnoty na štandardné stavové podmienky suchého plynu (ak meranie prebieha vo vlhkom plyne) a referenčný obsah kyslíka. Tieto prepočty budú vykonávané vo vyhodnocovacom systéme WinEMAG. Použité prepočtové vzťahy sú zadefinované vo Vyhláske MŽP SR č. 248/2028 Z. z., v prílohe č. 12, časť II a v STN EN 17255-1 v prílohe B. Vlhkosť bude pre účely výpočtov určená pri QAL2 a následne zadaná do systému. K obnove konštanty pre vlhkosť príde vždy pri QAL2.

Analyzátorový kontajner

Analyzátorový kontajner s rozmermi Š2,5 x D3 x V2,5 bude od výrobcu SCHAFY. Vonkajšie opláštenie bude z profilového plechu bielej farby. Vnútorne steny budú v prevedení rovného oplechovania s bielou farbou. Stabilnú teplotu v kontajneri zabezpečí klimatizačná jednotka od dodávateľa MICROWELL s výkonom 2,5 - 3,5kW. Nad vonkajšou jednotkou klimatizácia bude ochranná strieška, ktorá zariadenie ochráni pred vplyvmi počasia, najmä slnečným žiarením.

Okrem analyzačnej techniky bude kontajner vybavený osvetlením interiéru, pomocnými zásuvkami, pracovným stolom a stoličkou. V kontajneri bude v zmysle zadania projektu aj plynový detekčný systém. Kontajner netvorí samostatný požiarne úsek a považuje sa za súčasť technológie. Nie je preto vo vyhotovení s požiarou odolnosťou. Napriek tomu sa uvažuje s multisenzorovým EPS hlásičom a tlačidlom hlásičom. Kontajner bude vybavený prevetrávacím ventilátorom, ktorý bude možné manuálne spustiť vypínačom vedľa vchodových dverí z vonkajšej strany kontajnera.

Pravidelné kontroly AMS-E

Systém AMS-E musí byť kontrolovaný v pravidelných intervaloch minimálne každých 5 rokov QAL2. Medzi QAL2 sa každoročne vykonáva AST. Systém musí podliehať pravidelnej údržbe.

Údaje o elektrickej inštalácii

Napäťové sústavy (STN EN IEC 61293)

- 3/N/PE AC 230/400 V 50Hz / TN-S - nezálohované napájania
- 1/N/PE AC 230 V 50Hz / TN-S - zálohované napájania
- DC 24 V (PELV)

Napojenie AMS-E na elektrickú energiu

- Normálne napájanie, trafostanica 85B, SO8532, rozvádzač 85B-RM25/5, PA002
- 25gG
- Zálohované napájanie z UPS, v satelite SO8532, rozvádzač 85BDT1, FU166, 16A/C

Celkový inštalovaný príkon maximálny: $P_i = 8,0$ kVA

Dodávka elektrickej energie je v zmysle STN 34 1610 - v 2. stupni dodávky napojenia na dva transformátory. Analyzátor a jemná elektronika bude napájaná zo zálohovaného napájania. Ochrana voči vzniku statickej elektriny v zmysle STN 33 2030 je riešená prepojením jednotlivých kovových konštrukčných prvkov s uzemňovacou sústavou objektu. Celá elektroinštalácia AMS-E sa nachádza mimo stanovených zón s nebezpečenstvom výbuchu horľavých plynov a pár.

2. Prevádzkovateľ je povinný počas inštalácie a skúšobnej prevádzky dodržiavať podmienky integrovaného povolenia a závery odborného posudku č. 02/25/Lý z 06.05.2025 vypracovaného Prof. Mgr. Jurajom Ladomerským, CSc., č. osvedčenia 001/2024/ME, v súlade s platnými predpismi, vrátane príslušných technických noriem.
3. Inšpekcia povoľuje skúšobnú prevádzku AMS-E najviac na 1 rok od inštalácie predmetnej AMS-E.
4. Navrhovaný AMS musí tiež spĺňať:
 - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v projektovej dokumentácii,
 - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v prevádzkových predpisoch výrobcu konkrétneho AMS.
5. Súčasťou prevádzkovej dokumentácie nainštalovaného AMS-E ako aj vhodnosti inštalácie AMS-E je Správa, Protokol alebo iný doklad o skúškach podľa STN EN ISO 15 267:2007 – **QAL 1**, vykonaný a zdokumentovaný kvalifikovaným subjektom, prednostne akreditovaným podľa EN ISO 17 025, alebo autorizovaný národným orgánom (napr. TÜV, EPA,...).
6. Vzhľadom k tomu, že homogenita rýchlosti nemusí automaticky znamenať homogenitu distribúcie znečisťujúcich látok, je potrebné z hľadiska prúdenia plynov meraním preukázať homogenitu odpadového plynu pre distribúciu O₂, CO, NO_x, SO₂, TZL a rýchlosti prúdenia, potom určiť miesto odberu v jednom reprezentatívnom bode v zmysle bodu 8.3 normy STN EN 15259:2007.
7. V súvislosti s požiadavkou voľby najlepšieho odberového bodu podľa bodu 8.4. STN EN 15 259 je nutné preukázať vhodnosť voľby pre každú meranú znečisťujúcu látku a referenčnú veličinu podľa výpočtu tohto ustanovenia normy. Ak sa jedná o paralelné merania so SRM v jednom reprezentatívnom odberovom bode je potrebné splniť požiadavky na distribúciu meranej veličiny podľa bodu 8.3. STN EN 15 259.
8. Prvým oprávneným meraním v skúšobnej dobe zariadenia je potrebné verifikovať sieť odberových bodov v súlade s požiadavkou podľa bodu 8.2 STN EN 15259 (najmenej 4 body na m²), alebo aj viac, tak aby boli eliminované neistoty homogenity prúdenia.
9. Vhodnosť použitia AMS následne po jeho inštalácii musí byť preukázaná postupom **QAL2**.
10. Správnosť rozsahov sa posúdi počas QAL2 špecifikovaním validovaných kalibrovaných rozsahov (VKR), ktoré sú nižšie ako meracie rozsahy analyzátorov. Následne je prekračovanie VKR vyhodnocované podľa STN EN 14181.
11. **QAL2** (úplná kontrola AMS) sa musí vykonať pre všetky merané hodnoty a pre každý AMS najmenej 5 rokov alebo častejšie podľa rozhodnutia povoľujúceho orgánu.
12. Prevádzkovateľ je povinný do začiatku vykonania úplnej funkčnej skúšky AMS-E zdokumentovať spôsob zabezpečenia využiteľnosti a prevádzkovej spoľahlivosti AMS-E internou údržbou a externým servisom tak, aby AMS-E spĺňal minimálne 95 % -nú prevádzkovú spoľahlivosť a za kalendárny rok nevykázal viac ako 10 neplatných denných hodnôt.
13. V prípade, že je kontinuálne meranie nefunkčné, množstvo emisie sa vypočíta:
 - počas poruchy, kalibrácie, kontroly, alebo iného času neprevádzkovania automatizovaného meracieho systému objemového prietoku (meranie spotreby plynu na príslušnej peci alebo parnom kotle - prietokový počítač) s použitím schválených náhradných hodnôt,

- počas poruchy, kalibrácie, kontroly, alebo iného času neprevádzkovania automatizovaného meracieho systému koncentrácie znečisťujúcej látky (NO_x, SO₂, CO, TZL) s použitím schválených náhradných hodnôt koncentrácie príslušnej znečisťujúcej látky.
14. Príslušné náhradné hodnoty budú predložené na schválenie orgánu ochrany ovzdušia k trvalej prevádzke AMS-E.
 15. Prevádzkovateľ použije náhradné hodnoty emisných a referenčných veličín, používaných počas poruchy, kalibrácie, kontroly alebo iného času neprevádzkovania emisného automatizovaného monitorovacieho systému pre výpočet poplatkov za znečisťovanie ovzdušia.
 16. Počas prechodného obdobia do uvedenia automatizovaného meracieho systému do prevádzky sa množstvo emisie vypočíta podľa schváleného postupu.
 17. V súlade s požiadavkami STN EN 14181:2016 sa v protokoloch AMS-E vyhodnocuje platnosť validovaného kalibračného rozsahu (týždenne). Kalibračná funkcia je platná vtedy, ak prevádzka zdroja je v rámci platného kalibračného rozsahu (zistené **QAL2**/úplnou kontrolou AMS).
 18. Preukázanie požadovanej kvality meraných výsledkov počas bežnej prevádzky AMS a jej udržiavanie prostredníctvom kontroly, či sú nulové a rozsahové charakteristiky zhodné s tými, ktoré sú namerané počas QAL 1 sa musí realizovať postupom **QAL3**.
 19. **Ak sa vyskytne ktorákoľvek z nasledujúcich podmienok, musí sa do 6 mesiacov vykonať, zdokumentovať (oznámiť) a implementovať úplne nová kalibrácia (QAL2):**
 - ak v čase medzi dvoma AST (periodickými kontrolami AMS) je viac ako 5 takých hodnotených týždňov, v ktorých je viac ako 5 % z celkového počtu AMS nameraných hodnôt vypočítaných počas príslušného týždenného obdobia mimo validovaného kalibračného rozsahu,
 - alebo počas jedného alebo viacerých týždňov je viac ako 40 % z počtu AMS meraných hodnôt vypočítaných počas príslušného týždenného obdobia mimo validovaného kalibračného rozsahu.
 20. Prevádzkovateľ je povinný upraviť meracie rozsahy podľa maximálnych nameraných hodnôt z predchádzajúceho obdobia, v prípade novej AMS-E z obdobia počas skúšobnej prevádzky a zohľadniť percento neistôt.
 21. AMS-E musí umožniť vyhotovenie protokolov podľa § 7 ods. 5 písm. p) a § 7 ods. 8 vyhlášky MŽP SR č. 249/2023 Z.z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.
 22. Činnosť vyhodnocovacieho systému a emisného počítača musí byť chránená proti neoprávneným zmenám konštánt, prepočítavacích faktorov, systémového času, náhradných hodnôt stavových a referenčných veličín a ďalších systémových údajov v súlade so stavom techniky automatizovaného merania v čase inštalovania automatizovaného meracieho systému emisií vrátane zaznamenania a úplného identifikovania každej zmeny a osoby vykonávajúcej akúkoľvek zmenu konfigurácie automatizovaného meracieho systému.
 23. Po ukončení montáže, pred uvedením elektrického zariadenia do prevádzky, je potrebné vykonať odbornú prehliadku a odbornú skúšku elektrického zariadenia podľa normy STN 33 2000-6. Pre elektrické zariadenia skupiny „A“ je potrebné vykonať 1. úradnú skúšku podľa

vyhlášky 508/2009 Z.z a organizácia, ktorá má zariadenie v prevádzke, na zaistenie bezpečnej prevádzky vyhradených technických zariadení vypracuje miestne prevádzkové predpisy. V prípade že je elektrické zariadenie umiestnené v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu uplatní sa postup podľa STN EN 60079-17. Optický kábel merať a kontrolovať v zmysle normy EN 18 8000.

24. Z emisného servera budú orgánom ochrany ovzdušia údaje vo forme denných, mesačných a ročných protokolov prístupné prostredníctvom internetu. Na web stránke SLOVNAFT-u, a.s. budú údaje prístupné aj verejnosti.
25. Všetky kontroly AMS-E (výmena každej spotrebnej časti alebo náplne, ako aj akýkoľvek servisný zásah zaznamenávať do **Prevádzkovej knihy AMS**.
26. Po vykonaní QAL2 ostáva monitorovací systém v prevádzke pre účely monitorovania znečisťujúcich látok a dodržiavania EL.
27. Počas skúšobnej prevádzky musí prevádzkovateľ zabezpečiť vykonanie úplnej funkčnej skúšky AMS nezávislým, oprávneným subjektom podľa príslušných právnych predpisov a vypracovať príručku AMS-E.
28. Podrobný popis jednotlivých kanálov programového vybavenia s prepočtovými vzťahmi a detailná konfigurácia jednotlivých kanálov budú uvedené v Príručke AMS-E.
29. Nedostatky zistené oprávneným subjektom v priebehu skúšky AMS-E, resp. zistené alebo vznesené orgánom ochrany ovzdušia je potrebné zosúladiť s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia pred uvedením AMS do trvalej prevádzky.
30. Predmetný AMS-E je možné uviesť **do trvalej prevádzky len so súhlasom, ktorý bude udelený inšpekciou formou zmeny povolenia**. K žiadosti o súhlas na uvedenie do trvalej prevádzky je potrebné predložiť:
 - správu o úplnej funkčnej skúške AMS a dokladovať splnenie podmienok tohto súhlasu,
 - aktualizovanú príručku AMS-E, ktorej súčasťou bude aktuálny prevádzkový predpis pre prevádzku AMS-E a ktorá do náležitých podrobností bude popisovať AMS-E a jeho jednotlivé súčasti, vrátane:
 - meracích rozsahov analyzátorov a relevantných meracích prostriedkov,
 - systému zberu a spracovania dát,
 - úkonov súvisiacich s vedením prevádzkovej evidencie AMS-E a spôsobov vedenia záznamov o zásahoch do AMS-E, poruchách, opravách, renováciách a podobne, vrátane zodpovednosti jednotlivých osôb a zápisov súvisiacich s vykonávaním skúšok a kalibrácií AMS-E v rámci výkonov AST a QAL2 ,
 - aplikovaných prepočtových vzťahov, koeficientov a konštánt,
 - opisu uplatňovania náhradných hodnôt pre všetky relevantné prevádzkové stavy a stavy AMS-E,
 - údajov o periodicky vykonávaných úkonoch na AMS-E a jej jednotlivých častiach súvisiacich so starostlivosťou o AMS-E,
 - návrhu spôsobu vedenia evidencie o úkonoch a postupoch podľa požiadaviek QAL 3,
 - opisu jednotlivých prevádzkových stavov pyrolýznych pecí a kotla vo vzťahu k ich indikácií AMS-E, platnosti EL a hodnoteniu ustálenej prevádzky a prechodových stavov resp. uplatňovania platných a neplatných hodnôt a výpočtu množstva emisie,
 - zoznamu použitých metód a metodík merania znečisťujúcich látok.
 - návrh formy vedenia prevádzkovej evidencie AMS-E,

- návrhy vzorov kalibračných protokolov slúžiacich na vyhodnotenie validovaného kalibračného rozsahu,
 - návrhy vzorov emisných príp. iných relevantných protokolov využívaných na zaznamenávanie vykonávaných zmien AMS-E zmien v jej konfigurácii,
 - návrh vzorov záznamov o úkonoch a údajoch podľa požiadaviek QAL 3 vrátane formulárov na tvorbu regulačných diagramov,
 - manuál k softvéru systému zberu a spracovania dát AMS-E v slovenskom jazyku,
 - návody k jednotlivým analyzátorom a ostatným hardvérovým súčastiam AMS-E v slovenskom jazyku,
 - aktualizovaný STPP a TOO so zapracovaním zmien na jestvujúcich a doplnení novej AMS-E.
31. Po uvedení AMS-E do trvalej prevádzky je potrebné vykonávať periodickú kontrolu (funkčné skúšky) AMS-E s overením pracovných charakteristík najmenej raz za kalendárny rok. Periodické funkčné skúšky budú realizované v zmysle vyhlášky č. 249/2023 Z.z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí. Pred uvedením AMS-E do trvalej prevádzky musí byť vykonaná úplná kontrola v súlade s požiadavkou § 14 vyhlášky č. 411/2012 Z.z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.
32. Všetky zariadenia, ktoré sú súčasťou AMS-E a technické prostriedky používané pri kontinuálnom monitorovaní emisií musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu jednotlivých zariadení v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
33. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania a spracovania dát, podmienky a povinnosti prevádzkovania, postupuje sa prioritne podľa STN EN 17255-1 a následne podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a iných technických noriem.
34. Všetky zmeny na AMS-E podliehajú integrovanému povoľovaniu a prevádzkovateľ je povinný ich inšpekcii vopred požiadať o zmenu povolenia.

3. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa za text v bode 1.8. vkladá nový bod a text v znení:

- 1.8.a Inšpekcia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ udeľuje súhlas na inštaláciu automatizovaných meracích systémov emisií a súhlas na skúšobnú prevádzku meracích systémov pre parný kotol BA-111 podľa projektovej dokumentácie INTECH, spol. s r.o., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava - generálny projektant stavby, HIP Ing. František Gbelský (autorizovaný stavebný inžinier osvedčenie č. 5806*A2), v 10/2023 číslo SP2003.04 s povinnosťou prevádzkovateľa počas inštalácie a skúšobnej prevádzky dodržiavať podmienky integrovaného povolenia a závery odborného posudku č. 02/25/Lý z 06.05.2025 vypracovaného Prof. Mgr. Jurajom Ladomerským, CSc., č. osvedčenia 001/2024/ME, v súlade s platnými predpismi, vrátane príslušných technických noriem.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.07.2007 v platnom znení ustanovené pre činnosť v prevádzke „Etylénová jednotka“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 42 integrovaného povolenia pre prevádzku Etylénová jednotka prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Prevádzkovateľ podal na inšpekciu dňa 20.12.2024 žiadosť o zmenu č. 42 integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, týkajúcu sa súhlasu na inštaláciu automatizovaného meracieho systému emisií (AMS-E) na novovybudovanom kotle BA-111 a uvedenie AMS-E po inštalácii do skúšobnej prevádzky. Systém sa bude skladať z odberovej sondy, odberového vedenia, systému prípravy vzorky, analyzátora PZL, in situ analyzátora TZL, in situ analyzátora prietoku a analyzátorového kontajnera.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadali.

Správny poplatok za vydanie zmeny integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu – sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“).

Podľa § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 42 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadali. Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho

štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Správne konanie sa začalo podľa § 11 ods. (1) zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 20.12.2024.

Inšpekcia po preskúmaní úplnosti žiadosti zistila, že žiadosť nie je úplná a neposkytuje dostatočný podklad pre spoľahlivé posúdenie. Inšpekcia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení jeho zmien a doplnkov a § 26 ods. 3 zákona č. 146/2023 Z.z. zákona o ochrane ovzdušia o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vyzvala prevádzkovateľa na doplnenie žiadosti o odborný posudok k vydaniu súhlasu na inštaláciu automatizovaného meracieho systému emisií a na ich skúšobnú prevádzku podľa § 57 zákona č. 146/2023 Z.z. zákona o ochrane ovzdušia o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení odborným posudzovateľom v oblasti posudzovania monitorovania emisií listom č. 12313/37/2024-2136/2025/Z42 z 22.01.2025. Zároveň prerušila konanie rozhodnutím č. 12313/37/2024-2145/2025/Z42 z 22.01.2025. Nakoľko prevádzkovateľ potreboval na doplnenie žiadosti dlhší čas, požiadala inšpekciu o predĺženie prerušenia konania. Inšpekcia prevádzkovateľovi vyhovel a prerušila konanie rozhodnutím č. 12313/37/2024-9916/2025/Z42 z 19.03.2025 do 60 dní od právoplatnosti rozhodnutia o prerušení konania.

Prevádzkovateľ na inšpekciu doručil odborný posudok dňa 06.06.2025.

Inšpekcia po preskúmaní úplnosti žiadosti zistila, že doplnená žiadosť je úplná a v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

a dotknutý orgán štátnej správy:

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP – ochrana ovzdušia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

listom č. 12313/37/2024-21730/2025/Z42 z 24.06.2025 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 42 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 42 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Podľa § 12 ods. (4) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko účastníka konania:

Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava záväzným stanoviskom č. MAGS OZP 47435/2025 – 488912 z 21.07.2025 súhlasil bez podmienok.

Podľa § 12 ods. (1) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko dotknutého orgánu:

Okresný úrad Bratislava, OSoZP, ochrana ovzdušia, vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2025/468882-002 z 11.07.2025 súhlasí bez námietok.

Inšpekcia podľa § 33 ods. (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v platnom znení zaslala podklady rozhodnutia s možnosťou vyjadriť sa k podkladom a k spôsobu ich zistenia s možnosťou návrhu ich doplnenia v termíne do 3 dní od doručenia mailu z 03.09.2025. V stanovenom termíne sa účastník konania nevyjadril.

Inšpekcia pri rozhodovaní o prehodnotení podmienok integrovaného povolenia v súvislosti s povolením inštalácie AMS-E a jeho skúšobnú prevádzku zohľadnila závery odborného posudku č. 02/25/Lý z 06.05.2025 vypracovaného Prof. Mgr. Jurajom Ladomerským, CSc., č. osvedčenia 001/2024/ME a závery Vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2012/249/EÚ zo 7. mája 2012 týkajúceho sa určenia obdobia nábehu a odstávky na účely smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách a z toho dôvodu vypustila z prechodových stavov kotla BA-111 vyhodnotenie stavu INÝ, ktorý je pre uvedené zariadenie irelevantný.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, vyjadrenia účastníka konania k podkladom rozhodnutia, stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.
riaditeľ

Doručuje sa :

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s.. Bratislava, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Dotknutému orgánu štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP – ochrana ovzdušia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava